

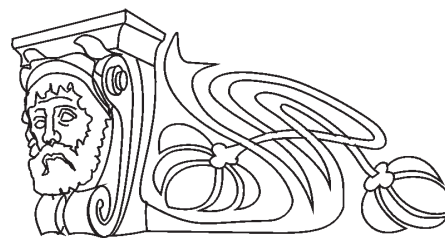


Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2023. Т. 23, вып. 1. С. 17–22
Izvestiya of Saratov University. Philology. Journalism, 2023, vol. 23, iss. 1, pp. 17–22
<https://bonjour.sgu.ru>

<https://doi.org/10.18500/1817-7115-2023-23-1-17-22>, EDN: ННВYIM

Научная статья
УДК 811.111'373.46:339.543

Межотраслевой характер терминологии таможенной деятельности (на материале английского языка)



Ю. А. Липина

Омский государственный технический университет, Россия, 644050, г. Омск, пр-т Мира, д. 11

Липина Юлия Алексеевна, преподаватель кафедры «Иностранные языки», julia.omsk@list.ru, <https://orcid.org/0000-0003-3990-8430>

Аннотация. Статья посвящена вопросам формирования терминосистемы как совокупности терминов профессионального знания на примере сферы английской таможенной деятельности. Ключевую роль в формировании профессионального языка играет терминологическая лексика данной области знания. Проблемы систематизации и классификации лексических единиц можно решить разными способами: во-первых, рассмотреть состав таможенного словаря как единую, цельную структуру, включающую в себя отдельные компоненты – тематические группы слов; во-вторых, проанализировать тесную взаимосвязь таможенных понятий с другими профессиональными сферами деятельности. Исследование проводится на материале англоязычных законодательных актов, в том числе таможенных, периодических изданий, словарных статей и др. Вариант структуры таможенной терминосистемы, предложенный автором, включает шесть объемных семантико-тематических групп: таможенный менеджмент, таможенные процедуры, таможенная номенклатура, таможенные платежи и сборы, таможенная статистика, таможенный контроль. Каждая группа содержит перечень таможенных понятий, которые, в свою очередь, связаны не только между собой, но и с остальными группами. Это подтверждает тот факт, что терминосистема таможенной деятельности функционирует как целостный механизм. На развитие и формирование терминосистемы таможенной деятельности большое влияние оказывают также терминосистемы смежных с таможенной сфер. Представляется возможным проследить взаимосвязь терминосистем таможенной деятельности и законодательской отрасли, уголовного права, международной деятельности, административного права, сферы IT-технологий, транспортной логистики, делопроизводства, экономики, внешней торговли, медицины и многих других отраслей, что еще раз подтверждает межотраслевой характер рассматриваемой области знания.

Ключевые слова: термин, терминосистема, таможенная деятельность, право, межотраслевой характер

Для цитирования: Липина Ю. А. Межотраслевой характер терминологии таможенной деятельности (на материале английского языка) // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2023. Т. 23, вып. 1. С. 17–22. <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2023-23-1-17-22>, EDN: ННВYIM

Статья опубликована на условиях лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0)

Article

The interdisciplinary nature of customs activities terminology (On the English language material)

Yu. A. Lipina

Omsk State Technical University, 11 Mira Ave., Omsk 644050, Russia

Yulia A. Lipina, julia.omsk@list.ru, <https://orcid.org/0000-0003-3990-8430>

Abstract. This article deals with the issues of the terminological system formation as a set of professional knowledge terms on the example of English customs activities. The terminology of this field of knowledge plays a key role in the formation of a professional language. It is possible to use different approaches in the study of the problems of systematization and classification of lexical units. Firstly, the composition of the customs dictionary should be considered as a unique, integral structure, including separate components – thematic groups of terms. Secondly, the close relationship of customs concepts with other professional fields should be analyzed. The study is conducted on the English legislative acts material, including customs, periodicals, dictionary entries, etc. The variant of the customs term system structure proposed by the author of the article includes six comprehensive semantic and thematic groups: customs management, customs procedures, customs nomenclature, customs duties and taxes, customs statistics, customs control. Each group contains a list of customs concepts, which, in turn, are related not only to each other, but also to other groups. This confirms the fact that the term system of customs activities functions as an integral mechanism. On the other hand, the development and formation of the term system of customs activity is greatly influenced by the term systems of spheres related to that of customs. It seems possible to trace the relationship between the terminological systems of customs activity and the legislative branch, criminal law, international law, administrative law, IT-technology, transport logistics, office management, economics, foreign trade, medicine and many other spheres, which once again confirms the interdisciplinary nature of the field of knowledge under consideration.

Keywords: term, term system, customs activity, law, interdisciplinary nature



For citation: Lipina Yu. A. The interdisciplinary nature of customs activities terminology (On the English language material). *Izvestiya of Saratov University. Philology. Journalism*, 2023, vol. 23, iss. 1, pp. 17–22 (in Russian). <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2023-23-1-17-22>, EDN: HHBYIM
This is an open access article distributed under the terms of Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC-BY 4.0)

Любая профессиональная сфера взаимодействия предполагает обмен информацией между участниками коммуникации, речемыслительная деятельность которых реализуется в тексте. Таможенная деятельность (далее – ТД) не является исключением и представляет собой область профессионального общения, где хотя бы один из коммуникантов выступает специалистом определенной сферы деятельности, так или иначе связанной с ТД. Важная роль в этом случае отводится вопросам лексики, используемой при данных обстоятельствах.

Акт профессиональной коммуникации совершается с использованием специальных лексических единиц (далее – ЛЕ) – терминов, которые участвуют в формировании специального языка. В данном исследовании, вслед за Н. М. Шанским, не будет проводиться разграничений между терминами и профессионализмами, которые действуют как «специальные термины», обозначая специальные понятия, орудия и продукты труда, производственные процессы, и принадлежат «речи определенного говорящего коллектива, объединенного какой-либо производственной деятельностью, специальностью или профессией» [1, с. 79], и которые предназначены «для удовлетворения специфических нужд общения в сфере определенных профессий» [2, с. 3]. Под термином понимается слово / словосочетание, которое соотносится со специальным предметом / явлением / понятием в системе профессионального знания. О. С. Ахманова пишет, что «совокупность терминов данной отрасли производства, деятельности, знания» образует «особый пласт лексики, поддающийся регулированию и упорядочению» [3, с. 474]. Сознательно формируемое сообщество терминов образует терминосистему, «систему понятий определенной теории» [4, с. 101], «упорядоченное множество терминов с зафиксированными отношениями между ними, отражающими отношения между называемыми этими терминами понятиями» [5, с. 15].

Что касается терминологии сферы таможенной деятельности, то она может быть классифицирована и систематизирована по различным аспектам. В терминологической теории встречаются разные типы классификаций ЛЕ: структурная, функциональная, тематическая, онтологическая и другие, но ни одну из них нельзя принять за базовую. В то же время проводить анализ и описание терминологической системы не представляется возможным без

установления иерархии исследуемых понятий и отношений между ними. Вследствие того, что классификации подвергаются именно специальные понятия, а не обозначающие их термины, иерархию понятий можно рассматривать как модель терминосистемы.

Терминосистему ТД можно рассмотреть:

1) как экспериментально смоделированную структуру, представляющую собой самостоятельное, цельное предметно-тематическое образование;

2) как форму устройства, которая учитывает наличие общих для некоторых сфер деятельности межотраслевых областей и взаимосвязи смежных отраслей научного знания.

Следует уточнить, что выборка примеров к данному разделу исследовательской работы производилась из ряда таможенных законодательных актов на английском языке, научных статей таможенной тематики, англо-английских и англо-русских словарей и глоссариев, международных правил Инкотермс словарного формата [6–10].

В ходе экспериментальной попытки создания терминосистемы ТД были выделены следующие семантико-тематические группы, которые можно условно обозначить терминами, представляющими основные понятия: **customs management** – таможенный менеджмент, **customs procedures** – таможенные процедуры, **customs nomenclature** – таможенная номенклатура, **customs duties and taxes** – таможенные платежи и сборы, **customs statistics** – таможенная статистика, **customs control** – таможенный контроль.

Таможенный менеджмент (**customs management**) представляет собой специфический вид менеджмента в государственной службе, который связан с решением задач в сфере ТД путем воздействия через принятие решений и путем роста организованности таможенной системы [11]. Аспект управления деятельностью и развитием ТД в узком смысле является системой организаций, институтов, технологий, кадров и выражается в ряде следующих англоязычных терминов: **customs** – таможня, **internal customs post** – внутренний таможенный пост, **border customs office** – пограничный таможенный пост, **customs infrastructure** – таможенная инфраструктура, **Customs Union** – Таможенный союз, **Customs Law** – таможенное законодательство, **free trade area** – зона свободной торговли.



Таможенные процедуры (**customs procedures**) – это совокупность норм и правил мероприятий по таможенной очистке товаров, находящихся на таможенной территории [12]: *internal traffic* – *внутренние перевозки*, *drawback* – *возврат*, *temporary admission* – *временный ввоз*, *temporary storage of goods* – *временное хранение товаров*, *prohibitions of goods* – *запреты на товары*, *tariff description* – *описание тарифов*, *clearance* – *таможенная очистка*, *examination of goods* – *досмотр товаров*, *customs warehouse procedure* – *процедура таможенного склада*, *re-exportation* – *реэкспорт*, *customs transit* – *таможенный транзит*.

Для классификации товаров при декларировании их на таможенной границе используется таможенная номенклатура (**customs nomenclature**) – идентификатор, созданный для применения таможенными и другими государственными органами, участниками ВЭД, для обеспечения однозначной кодификации товаров, взимания таможенных пошлин, а также для упрощения автоматизированной обработки таможенных деклараций [13]: *tariff classification of goods* – *тарифная классификация товаров*, *quantitative quota* – *количественная квота*, *tariff nomenclature* – *тарифная номенклатура*, *codenumber* – *кодировый номер*, *origin of goods* – *происхождение товара*, *degree of processing of goods* – *степень обработки товара*.

Таможенные платежи и сборы (**customs duties and taxes**) представляют собой таможенные пошлины, взимаемые при перевозке товаров через государственную границу, государственные налоги с экспорта и импорта товаров: *ad-valorem duties and taxes* – *адвалорные пошлины и налоги*, *assessment of duties and taxes* – *оценка пошлин и налогов*, *relief of import duties and taxes* – *освобождение от ввозных пошлин и налогов*, *excise duty* – *акцизный сбор*, *customs value* – *таможенная стоимость* [14].

С целью полного и достоверного учета данных о внешней торговле ведется таможенная статистика (**customs statistics**) ВЭД: *customs statistics of foreign trade* – *таможенная статистика внешней торговли*, *statistical indicators* – *статистические показатели*, *primary forms of statistical reporting* – *первичные формы статистической отчетности*, *analysis of key trends, structure and dynamics of foreign trade flows* – *анализ ключевых тенденций, структуры и динамики внешнеторговых потоков*; *customs payments control* – *контроль таможенных платежей*, *forecasting of macroeconomic performances* – *прогнозирование макроэкономических показателей* [15].

Таможенный контроль (**customs control**) – это процесс досмотра, проверки и осмотра та-

моженными органами товаров, транспортных средств, почтовых отправлений и посылок в соответствии с законом страны: *administration settlement of a customs offence* – *административное урегулирование таможенного правонарушения*, *customs inspection of goods and vehicles* – *таможенный досмотр товаров и транспортных средств*, *personal inspection* – *личный досмотр*, *customs expertise* – *таможенная экспертиза*, *technical means of customs control* – *технические средства таможенного контроля*.

Каждая указанная выше семантико-тематическая группа по-своему структурирована и может включать более мелкие элементы, подгруппы. В целом все выявленные группы связаны между собой и во многом взаимообусловлены, так как, например, выполнение таможенных процедур предполагает применение действий таможенного контроля, исполнение обязательств по уплате таможенных платежей и др.

Данная классификация понятий и обозначающих их терминов и терминосоочетаний представлена как единая терминологическая структура. Но поскольку исследуемая терминосистема ТД носит комплексный характер и не функционирует сама по себе, изолированно, ее можно рассмотреть во взаимодействии со смежными профессиональными сферами деятельности.

Отношения в сфере ТД можно разделить на группы, которые являются отличными друг от друга и регулируются нормами разных отраслей права: государственного (конституционного), административного, уголовного, гражданского, финансового, международного и др. [16]. И в любой из этих отраслей имеются свои цели и функции, обусловленные нормами данной сферы деятельности. ТД включает процесс перемещения товаров и транспортных средств через таможенную границу и все мероприятия, связанные с этим процессом и направленные на соблюдение порядка перемещения. Следовательно, одним из основных элементов ТД можно назвать таможенное право и правоотношения в области ТД, а за фундаментальные понятия терминосистемы ТД принимаются понятия сферы деятельности таможенного права.

Таможенное право нельзя отнести в чистом виде к одной из отраслей права и рассматривать его в рамках одного вида общественных отношений. Но и самостоятельной отраслью права, несмотря на наличие присущих только ему специфических черт (как то собственный предмет и метод регулирования, таможенное право) тоже считаться не может. Некоторые специалисты относят его к группе комплексных отраслей законодательства [17, 18]. Поэтому в правоотноше-



ниях ТД можно выделить признаки, присущие и правоотношениям других отраслей (общественный характер отношений, конкретные участники и отношения между ними, наличие волеизъявления, принудительная сила государства в случае правонарушений и их предотвращения и др.), а также специфические стороны, характерные для сферы ТД (относительная самостоятельность, наличие собственных органов власти, административно-правовой характер отношений).

Следовательно, можно допустить, что терминосистема ТД основывается на понятиях таможенного права, которые принадлежат данной области права (*customs authority – таможенный орган, customs broker – таможенный брокер, customs documents – таможенные документы, customs procedures – таможенные процедуры, customs control – таможенный контроль, goods and vehicles status – статус товаров и транспортных средств*; большая часть таких терминов являются составными и часто включают элемент *customs*).

Как было отмечено выше, правоотношения в ТД имеют межотраслевой характер и включают различные сферы права, нормами которых регулируются эти отношения. Также и терминосистема ТД включает межотраслевые понятия, выражаемые межотраслевыми терминами. Например, привлечение к уголовной ответственности лиц, причастных к совершению тяжких преступлений в сфере ТД, регулируется уголовным правом. Последствия для правонарушителей предполагаются разные: от административного штрафа до полной конфискации товара или заключения под стражу (*contraband – контрабанда, drug contraband – контрабанда наркотиков, contraband carrying on the body – перевозка контрабанды на теле, evasion of customs payments – уклонение от таможенных платежей, illegal technology export – незаконный экспорт технологий, currency crime – валютные преступления*).

Отношения по таможенным налогам и платежам, взимаемым при ввозе товаров в страну, осуществляются налоговыми органами, входящими в систему финансового права. Взаимодействие ТД с налоговой сферой прослеживается в обеспечении взимания таможенных платежей и специальных пошлин, контроля их начисления и осуществления уплаты, во внедрении механизмов отслеживания и контроля товаров и других совместных проверочных мероприятий (*accommodation – размещение, credit amount – сумма кредита, value appraisal – оценка стоимости, annual audit – ежегодный аудит, customs duty – таможенная пошлина, non-payment of the tax amount – неуплата суммы налога, taxation – налогообложение, tax base – налоговая база, bill – счет*).

В аспекте гражданского права ТД охватывает отношения, связанные с договорными обязательствами между частными лицами и отдельными субъектами ТД по провозу товаров, деятельностью таможенного представителя, услугами по хранению товаров на таможенных складах и т. д. Механизмы публично-правового и частноправового регулирования, как составляющие гражданского права, способствуют эффективной организации ТД (*temporary admission – временный ввоз, temporary storage of goods – временное хранение товаров, drawback procedure – процедура изъятия, customs clearing agent – агент по таможенному оформлению, legal person – юридическое лицо, private person – частное лицо, intellectual property protection – защита интеллектуальной собственности*).

Присутствие в ТД норм трудового права связано со службой в органах ТД. Хотя такие правоотношения происходят внутри организации, таможенная служба есть институт таможенного права, а сотрудники таможенных органов осуществляют функции ТД и находятся в трудовых правоотношениях. Правосубъектность сотрудников формируется в результате взаимодействия различных норм и правил о службе в таможенных органах, в этих нормах и правилах определяются различные особенности, которые позволяют заниматься данным видом деятельности: возраст, состояние здоровья, гражданство, уровень профессиональной подготовки и др. (*employment agreement – трудовой договор, customs employee – сотрудник таможни, material liability – материальная ответственность, labor legislation – трудовое законодательство, trade union – профсоюз, harmful working conditions – вредные условия труда, customs internal regulations – правила внутреннего распорядка*).

Весомая роль в механизме реализации правоотношений в сфере ТД принадлежит нормам и приемам административного права, подотраслью которого считается таможенное право (*inaccurate declaration of goods and transport vehicles – недостоверное декларирование товаров и транспортных средств, concealment of goods from the customs control service – сокрытие товаров от службы таможенного контроля, violation of the customs control zone regime – нарушение режима зоны таможенного контроля*).

Процедуры таможенного контроля и досмотра обычно проводятся с применением различных технических средств, поэтому имеет смысл упомянуть о вовлечении в терминосистему ТД технических терминов, которые образуют отдельную подгруппу (*stationary metal detector – стационарный металлоискатель, luminescent*



magnifier – люминесцентная лупа, technical videoscope – технический видеоскоп, fluorescent marker pen – флуоресцентный маркер, device for identification of vehicle unit numbers – устройство для идентификации номеров транспортных средств, spectrometer with semiconductor detector – спектрометр с полупроводниковым детектором).

Исследование сферы ТД позволяет выявить частое использование в ней химической терминологии. Таможенное декларирование химических товаров для различных нужд требует соблюдения всех условий, которые позволят предотвратить вероятность технологической или экологической катастрофы, а также ввоза на территорию государства запрещенных химических веществ, часто содержащих психотропные или наркотические компоненты (acetone – ацетон, meconic acid – меконовая кислота, amphetamine – амфетамин, belladonna – белладонна, benzylmorphine – бензилморфин, cannabinal – каннабинол, coca leaf – лист коки, metazocin – метазоцин, naphthalene – нафталин, oxymorphone – оксиморфон).

Очевидна тесная связь сферы ТД с деятельностью транспортной логистики, которая включает весь процесс организации, планирования, контроля и продвижения товарного потока (включая импорт, экспорт, внутренние и внешние перемещения) для полного удовлетворения требований потребителей (barrel – баррель, belt-freezer – ленточная морозильная камера, hazardous cargo – опасный груз, carriage – перевозка, tin-lined case – жестяной ящик, chartering – фрахтование, cistern – цистерна, route – маршрут, flat pallet – плоский поддон, returnable container – возвратный контейнер, consignee – грузополучатель, standard size load – стандартный размер груза).

Деятельность таможни обеспечивается обширной системой документации, которая зависит от различных факторов: компетенции таможенных органов и порядка, рассматриваемых ими вопросов, от объема и способа взаимодействия как самих таможенных органов, так и с другими организациями. Делопроизводство в сфере ТД связано с изданием различных правовых актов (приказов, распоряжений, положений, правил, инструкций) и других документов, соответствующих компетенции таможенных органов, а также с рядом требований к оформлению, обработке и исполнению соответствующих документов (bill of entry – накладная на въезд, bond – залог, surety bond – поручительство, act book – книга актов, phytosanitary certificate – фитосанитарный сертификат, bearer check – чек на предъявителя, pre-arrival advice

of clearance – предварительное уведомление о таможенном оформлении, barter agreement – бартерное соглашение).

Внешнеэкономическое развитие таможенного дела зависит от результативного управления ТД, в связи с этим задачей таможенных органов является создание целостной, эффективной и гибкой системы управления ТД. Такая система управления способствует внедрению международных стандартов в экономику страны, стабильности производства и привлечению иностранных инвестиций. Поэтому концепции и идеи общего менеджмента применяются во всех сферах внешнеэкономической деятельности, образуя самостоятельную область таможенного менеджмента, и затрагивают вопросы импорта и экспорта товаров и услуг, лизинга, операций по инвестированию и др. (administrative authority – административные полномочия, inventory management – управление запасами, organizational arrangement – организационное устройство, establishment of a customs regime for the movement of goods and vehicles – установление таможенного режима для перемещения товаров и транспортных средств, organizational and administrative management methods – организационные и административные методы управления).

Постоянный рост объемов внешней торговли и увеличение нагрузки на таможенные органы способствуют цифровизации и компьютеризации всех сфер ТД. С применением современных информационных технологий и средств программного обеспечения значительно ускоряются и упрощаются процессы таможенного оформления и контроля, повышения борьбы с таможенными правонарушениями, проведения информационно-аналитического обеспечения, кадровой подготовки, развития инфраструктуры таможенных органов. Следовательно, в терминосистеме ТД наблюдается использование терминов и терминосочетаний информационно-технологической направленности (electronic declaration form – форма электронного декларирования, electronic regulatory framework – электронная нормативно-правовая база, database – база данных, departmental integrated telecommunications network – ведомственная интегрированная телекоммуникационная сеть, customs post subscriber point – абонентский пункт таможенного поста, automated external access system – автоматизированная система внешнего доступа).

Деятельность таможни связана с выполнением большого количества задач экономического плана (развитие национальной экономики, защита экономических интересов государства, обеспечение экономической безопасности, регулирование внешнеэкономических связей



и др.), которые оцениваются экономическими показателями. Проникновение экономических терминов в терминосистему ТД очевидно (*foreign-trade deal – внешнеторговая сделка, competitive strength – конкурентоспособность, variable costs – переменные издержки, gross national product (GNP) – валовой национальный продукт (ВВП), The World Trade Organization (WTO) – Всемирная торговая организация (ВТО), planned economy – плановая экономика, demand and supply – спрос и предложение, commodity turnover – товарооборот, business process – бизнес-процесс*).

Таким образом, терминологическую составляющую профессиональной сферы ТД можно рассматривать с точки зрения ее целостности как единое образование, состоящее из нескольких емких семантических групп (таможенный менеджмент, таможенные процедуры, таможенная номенклатура и др.). С другой стороны, терминосистема ТД функционирует в тесной взаимосвязи со смежными ТД предметными областями (гражданское право, уголовное право, международное право и др.).

Каждое специализированное понятие терминосистемы ТД определенным образом взаимодействует с другими понятиями, и вместе они образуют профессиональную систему, структура которой оформляется по мере развития ТД в целом.

При классификации понятий сферы ТД, терминов, обозначающих эти понятия, и при формировании терминосистемы ТД представляется возможным выделить разнообразные специализированные группы. Следовательно, можно утверждать, что терминосистема ТД – это комплексное образование, которое возникает на границах различных научных дисциплин и сфер деятельности по запросу социума.

Список литературы

1. Шанский Н. М. Лексика и фразеология современного русского языка : пособие для студентов-заочников фак. рус. яз. и литературы пед. ин-тов. М. : Учпедгиз, 1957. 168 с.
2. Головин Б. Н., Кобрин Р. Ю. Лингвистические основы учения о терминах. М. : Высшая школа, 1987. 104 с.
3. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М. : Советская энциклопедия, 1966. 608 с.
4. Лейчик В. М. Терминоведение: Предмет, методы, структура. М. : Либроком, 2014. 264 с.
5. Гринев-Гриневиц С. В. Терминоведение. М. : Академия, 2008. 304 с.
6. Entering UK. URL: <https://www.gov.uk/uk-border-control> (дата обращения: 01.06.2022).
7. Review articles in ECONOMY. URL: <https://www.researchgate.net/topic/Economy/publications> (дата обращения: 01.06.2022).
8. Графова Л. Л., Палей С. М. Англо-русский таможенный словарь. М. : [Б.и.], 2010. 784 с.
9. Trade Facilitation Terms: An English – Russian Glossary. URL: <http://www.eurasiancommission.org/ru/Lists/EECDocs/Glossary%202011.pdf> (дата обращения: 01.06.2022).
10. Условия поставки Инкотермс в 2022 году. URL: <https://anvay.ru/incoterms-new> (дата обращения: 01.06.2022).
11. Ершов А. Д., Черных В. А. Таможенный менеджмент: модели и информационное обеспечение. М. : Изд-во Российской таможенной акад., 2009. 172 с.
12. Best Practices in Customs Procedures. URL: https://www.researchgate.net/publication/289545353_Best_Practices_in_Customs_Procedures (дата обращения: 01.06.2022).
13. The Combined Nomenclature | Taxation and Customs Union. URL: https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/calculation-customs-duties/customs-tariff/combined-nomenclature_en (дата обращения: 01.06.2022).
14. What is Customs Duty? // The Financial Express. URL: <https://www.financialexpress.com/what-is/customs-duty-meaning/1769174/> (дата обращения: 01.06.2022).
15. Methodology of Customs Statistics. URL: http://www.eurasiancommission.org/en/act/integr_i_makroec/dep_stat/trade/metodologiya/Pages/default.aspx (дата обращения: 01.06.2022).
16. Козырин А. Н. Организационно-правовые основы таможенного регулирования в Таможенном союзе ЕврАзЭС // Реформы и право. 2012. № 1. С. 2–14.
17. Кислинская М. В. Место и роль таможенного права в системе российского права // Современное общество: проблемы, идеи, инновации. 2017. № 6. С. 82–85.
18. Матвиенко Г. В. Таможенный процесс в структуре права // Современное право. 2012. № 6. С. 31–35.

Поступила в редакцию 02.07.2022; одобрена после рецензирования 18.09.2022; принята к публикации 30.11.2022
The article was submitted 02.07.2022; approved after reviewing 18.09.2022; accepted for publication 30.11.2022